

January 2006

Lady Daibu

Randall Snyder

University of Nebraska - Lincoln, rsnyder1@unl.edu

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.unl.edu/musicsnyder>

 Part of the [Music Commons](#)

Snyder, Randall, "Lady Daibu" (2006). *Randall Snyder Compositions*. 38.
<http://digitalcommons.unl.edu/musicsnyder/38>

This Article is brought to you for free and open access by the Music, School of at DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln. It has been accepted for inclusion in Randall Snyder Compositions by an authorized administrator of DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln.

Lady Daibu

prolog

Randall Snyder

1987 revised 2006

Narrator

A personal poetry collection is something written by a poet for posterity. This, however, is far from being that sort of thing. I have merely recorded, just as I happened to remember them, my feelings at those times.....when something moving.... sad.... or somehow unforgettable.... occurred

Soprano

Alto Flute/Picc

Cello

Percussion

Harpichord

sord

full bow

pp

Small Cym.

coin

pp

non vib

p

p

$\bullet = 60$

Narr.

and I intend these memoirs
for my eyes....alone

Sop.

$\bullet = 72$

freely

mp

Wa-re na - ra-da - Tare__ ka a - wa-re to Mi - zu-gu-ki no A - to mo-shi su - e-no Yo__ ni tsu-ta-wa-ra - ba__

A. Fl./Picc

Vc.

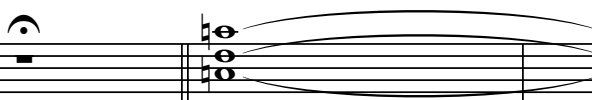
senza sord

Perc.

Med. Cym.

Hpschd.

1 8' buff



I At the Heian Court

9

Narr.

Stately ♩ = 60

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for a narrator and several instruments. The tempo is marked 'Stately' with a quarter note equal to 60 beats per minute. The time signature is 3/4. The score includes the following parts:

- Narr.**: A single line with a large empty space, indicating a long monologue or a specific performance instruction.
- Sop.**: A vocal line with rests throughout the piece.
- A. Fl./Picc**: A line for Alto Flute or Piccolo, featuring melodic lines with dynamics *mf* and *p*, and articulation marks like *Arco* and *Pizz*.
- Vc.**: A line for Violoncello, mirroring the flute's melodic line with similar dynamics and articulation.
- Perc.**: A line for Percussion, primarily using a Glockenspiel (*Glock*) with a *mf* dynamic.
- Hpschd.**: A line for Harpsichord, providing harmonic support with chords and triplets.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for page 13, measures 1-6. The score includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature changes from 3/8 to 3/4 and back to 3/8. Dynamics include *mf*, *f*, *p*, *mp*, *fp*, and *ff*. Performance instructions include "Mark Tree or bell tree" and "air".

20

Narr.

While his Majesty Emperor Takakura was still on the throne.... it would have been perhaps the fourth year of Joan he visited the apartments of the empress on the first day of the new year...

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is set in 3/8 time. The Flute/Piccobello part begins with a forte-piano (*fp*) dynamic and features a melodic line with slurs and accents. The Violin part starts with a forte-piano (*fp*) dynamic and includes instructions for *arco* (bowed) and *lh. pizz* (left hand pizzicato) playing, with triplet markings. The Harpsichord part provides a simple harmonic accompaniment in the bass register.

Narr. on that day he in his normal attire and she in full court dress seemed to me...quite dazzling and as I watched from a passageway... I felt in my heart:

Sop. *freely* *mp* $\bullet = 72$
Ku - mo no u - e ni

A. Fl./Picc.

Vc. *arco* 3 3 3 3

Perc. Glock

Hpschd.

34

Narr.

Sop.

Ka - ka - ru tsu - ki - hi no _ Hika - ri - mi - ru Mi - no chi - gi - ri sa - e U re - shi to zo o _ mo - (u) _

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

34

Hpschd.

The musical score is presented on a page with a white background and black notation. It features five staves. The top staff is for the Soprano (Sop.) and includes the lyrics: "Ka - ka - ru tsu - ki - hi no _ Hika - ri - mi - ru Mi - no chi - gi - ri sa - e U re - shi to zo o _ mo - (u) _". The lyrics are written in a simple, sans-serif font below the notes. The notes are in a treble clef and include various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. The second staff is for the Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc) and contains a whole rest. The third staff is for the Violoncello (Vc.) and also contains a whole rest. The fourth staff is for the Percussion (Perc.) and shows a rhythmic pattern with notes and rests, including a sharp sign (#) on a note. The fifth staff is for the Harpsichord (Hpschd.) and contains a whole rest. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the time signature changes from 3/8 to 3/4, then to 2/4, and finally to 3/4. A double bar line is present at the end of the first measure of the Soprano part. The page number "34" is located at the top left and bottom left of the score area.

Narr.

The Empress looked inexpressibly beautiful and young.... wearing a gown of several layers shaded from light to dark purple

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score for page 39, measures 39-43, is arranged in a standard orchestral format. The top staff is for the Narrator, containing a block of text. Below it is the Soprano staff, which is mostly empty. The Alto Flute/Piccolo staff features a melodic line with dynamics *pp*, *mf*, *p*, *mf*, and *fp*. The Violoncello staff has a bass line with dynamics *pp*, *mf*, *p*, *mf*, and *fp*, and includes '+' symbols. The Percussion staff uses 'coin' and 'mallets' and has dynamics *p*, *pp*, and *mf*. The Harpsichord staff is in two parts, with dynamics *pp* and *mf*, and includes fingering numbers 6 and II. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic hairpins.

45

Narr.

a top gown of brownish-yellow,
a pale pink underrobe...and a
green, Chinese jacket....

woven with a pattern of
butterflies and cherry blossoms

Elegant

Sop.

p 

Ha - ru no ha-na

A. Fl./Picc



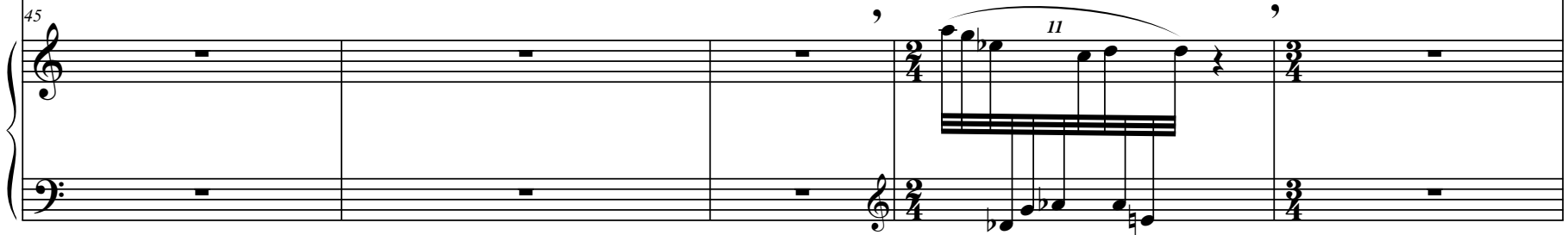
Vc.



Perc.



Hpschd.

45 

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in five staves. The Soprano staff (Sop.) features a vocal line with lyrics: "A ki - no tsu - ki-yo O na_ ji_ o_ ri Mi - ru ko - ko_ chi su - ru Ku - mo - no u - e ka". The score includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *f*, along with crescendo and decrescendo hairpins. The Flute/Piccobello (A. Fl./Picc) staff is mostly silent. The Violoncello (Vc.) staff provides harmonic support with dynamics *p*, *f*, and *p*. The Percussion (Perc.) staff has a simple rhythmic pattern with a *mf* dynamic. The Harpsichord (Hpschd.) is represented by two staves, both of which are silent.

Narr. Once on a bright, moonlit night... we could hear the Emperor playing most enchantingly... on his flute

Sop. *pp*

A. Fl./Picc. *na* *freely* *f* *6* *f p*

Vc. *p* *f* *p* *p*

Perc.

Hpschd. 53

Narr.

and I remarked how beautiful it was.

The Empress told him how persistent I had been in my adoration

The Emperor laughed and wrote this poem, on the edge of his fan:

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

3 *fp* *mf* *p*

59

63

Narr.

$\bullet = 84$
(Emperor)
mf

Sop.

Fu - e - ta - ke no U - ki - ne o ko - so wa O - mo - i - shi - re Hi - to no ko - ko - ro o Na - ki - ni - ya

A. Fl./Picc

clack
fp *p* *mf* *p* *f* *p* *mf* *p*

Vc.

Perc.

Xylophone
mf

Hpschd.

63

Detailed description of the musical score: The score is for page 63 of a piece. It features a Soprano line with lyrics: 'Fu - e - ta - ke no U - ki - ne o ko - so wa O - mo - i - shi - re Hi - to no ko - ko - ro o Na - ki - ni - ya'. The tempo is marked as quarter note = 84. The Soprano part starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes crescendos and decrescendos. The A. Fl./Picc part has a 'clack' effect and dynamic markings of *fp*, *p*, *mf*, *p*, *f*, *p*, *mf*, and *p*. The Percussion part features a Xylophone with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The Harpsichord part has a treble clef and a 63 measure marker.

68

Narr.

Taira no Sukemori...
was a constant visitor
at the Empress's quarters...

and used to sing and
play the lute with us

Slower $\bullet = 72$

Sop.

wa na - su

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

68

The musical score consists of five staves. The Soprano staff has lyrics: "wa na - su". The Flute/Piccolo staff has dynamics: *f*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*. The Violoncello staff has dynamics: *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*. The Percussion staff has dynamics: *mf*, *p*, *mf*. The Harpsichord staff has dynamics: *mf*. The score includes various musical notations such as rests, notes, and articulation marks.

78

Narr.

sometimes he would ask me
to play my zither too...

but I always replied that
it would spoil everyone's pleasure

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

78

Mark Tree

p *fp* *f* *mf*

90

Narr.

his brown-green underrobe... and the unlined inner robe... were not in any way unusual....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the Narrator's text is written across the vocal line. The vocal line (Sop.) is mostly silent. The woodwind section (A. Fl./Picc) has a melodic line starting in 2/4, changing to 3/8, and then 3/4. The string section (Vc.) provides harmonic support with dynamics ranging from *ff* to *p*. The percussion (Perc.) includes a stick part in the 3/8 section and Bongos in the 3/4 section. The harpsichord (Hpschd.) has a complex accompaniment with two distinct textures labeled I and II.

Dynamics and performance markings include: *ff*, *mp*, *p*, *mf*, *pp*, *stick*, *Bongos*, *Pizz*, and a triplet of 3 notes.

Narr.

but the colors
stood out well,
and equipped as he was
for ceremonial guard duty...

and he looked
as beautiful...

as someone in a
picture book!

Envious ♩ = 72

(Lady Daibu)

mf

p

Sop.

U - ra ya - ma - shi

A. Fl./Picc

ff

mf

ff

p

Vc.

Arco

Pizz

ff

mf

ff

p

mf

Perc.

fp

stick

f

Glock

mf

Hpschd.

101

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Mi - to mi - ru hi - to - no I - ka ba - ka - ni Na - be te (a) (u)

mf *p* *non vib* *pp* *mf* *p* *pp* *Arco*

3 6 5

Narr.

I wrote the following poem....

and pushed it towards him,
from behind my screen:

Sop.

hi o ko - ko - ro ka - ku - ra - mu

A. Fl./Picc

p

Vc.

p

Perc.

Woodblock

Hpschd.

112

Narr.

Sop.

p

3

3

3

3

Na - ka-na - ka ni Ha - na no su - ga-ta wa Yo - so ni mi - te A - u hi to ma - de wa

A. Fl./Picc

pp < p

pp

Vc.

Pizz

Perc.

Hpschd.

112

The musical score is arranged in five staves. The Soprano part features a melodic line with lyrics and includes three triplet markings. The Flute/Piccolo part has a melodic line with dynamic markings *pp < p* and *pp*. The Violoncello part has a bass line with a *Pizz* marking. The Percussion part is mostly silent. The Harpsichord part has a treble and bass line with a *112* marking at the beginning.

Narr.

I used to be amused by the various love affairs I saw around me or heard about, though I myself had no thought of following everybody else in such behavior... Destiny, however, is not to be avoided, and in spite of my resolve...I also came to know love's miseries.

Sop.

freely

Ka - ka - ji to zo o - mo - u

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

II *Love's Miseries*

121

Narr.

Agitated $\bullet = 88$

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Arco

*p**f mp*

M. Gong

p

mallets

121

1 4'8" -buff

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It features five staves: Narrator (Narr.), Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), Violoncello (Vc.), and Percussion (Perc.). The Hapschord (Hpschd.) is represented by two staves at the bottom. The tempo is marked 'Agitated' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4. The Vc. part is marked 'Arco' and includes dynamic markings *p*, *f*, and *mp*. The Perc. part includes 'M. Gong' and 'mallets' with a *p* dynamic. The Hpschd. part includes a '1 4'8" -buff' marking. The score begins at measure 121.

126

Narr.

Sukemori insisted on giving me
a quite magnificent comb....

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

fp < *mp*

mp

131

Narr. decorated with a picture of a small boat thrusting its way through reeds

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

131

p *mf* *p*

Bongos

fp *p*

II

Narr.

it had been pushed into a piece
of thin scarlet paper....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of six staves. The top staff is for the Narrator, containing the text: "it had been pushed into a piece of thin scarlet paper....". The second staff is for the Soprano, which is mostly empty with some rests. The third staff is for the Flute/Piccolo, starting with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*) with triplets. The fourth staff is for the Violoncello, starting with a forte (*f*) dynamic and a pizzicato (*Pizz*) instruction, then moving to piano (*p*) with an arco instruction and triplets, and finally to mezzo-forte (*mf*) with a pizzicato instruction. The fifth staff is for Percussion, starting with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*). The sixth staff is for the Harpsichord, starting at measure 134 with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*) with a triplet. The score is in a key signature of one flat and features a 3/4 time signature that changes to 2/4 and back to 3/4.

138

Narr.

on which he
had written:

A Little Slower $\bullet = 80$

(Sukemori)

mf

Sop.

A - shi - wa - ke no Sa -

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

138

The musical score consists of six staves. The top staff is for the Narrator, with the text 'on which he had written:'. The second staff is for the Soprano, with the lyrics 'A - shi - wa - ke no Sa -'. The third staff is for the Alto Flute/Piccolo, with dynamics *fp*, *p*, *f*, *p*, and *f*. The fourth staff is for the Violoncello, with dynamics *p*, *f*, and *mf*, and a 'Pizz' marking. The fifth staff is for Percussion, with dynamics *mf*, *f*, and *mf*, and markings for 'stick' and 'Xylo'. The sixth staff is for the Harpsichord, with a '138' marking at the beginning. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of five staves. The Soprano staff (Sop.) features a vocal line with lyrics: "wa - ru o - bu - ne ni Ku - re - na - i no Fu - ka - ki - ko - - - ko - ro o Yo - su - ru to o - shi - re". The lyrics are written below the notes. The Soprano part includes dynamic markings *f* and *p*, and triplet markings (3). The Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) has a melodic line with dynamic markings *p* and *f*. The Violoncello staff (Vc.) has a bass line with an *Arco* marking. The Percussion staff (Perc.) has a rhythmic pattern. The Harpsichord staff (Hpschd.) has a keyboard accompaniment. The score is in a key with one flat (B-flat major or E-flat minor) and a 4/4 time signature. The page number 143 is written at the beginning of the Harpsichord staff.

148

Narr.

I replied on
thin, white
paper:

Faster $\bullet = 100$

(Lady Daibu)

mf

rit.....

a tempo

Sop.

A - shi

wa - - ke - te

Ko - ko - ro - (o)

A. Fl./Picc

p \leftarrow *f* *sub p*

mf

Vc.

Perc.

mallets

p \leftarrow *f*

p

148

Hpschd.

The Harpsichord part consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The music is mostly rests, with some notes appearing in the final measure of the section. The time signature changes from 4/4 to 3/4.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for Soprano, Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The Soprano part features a melodic line with lyrics: "yo se ke ru O-bu-ne to mo Ku-re-na i fu". The Flute/Piccolo part provides harmonic support with various dynamics and articulations. The Percussion part includes rhythmic patterns with dynamic markings. The Harpsichord part is mostly silent, with some rests. The score includes dynamic markings such as *fp*, *mf*, *mp*, *p*, and *f*, as well as tempo changes from *rit.* to *a tempo*. There are also articulation marks like accents and slurs, and some fingerings indicated by numbers 3 and 5.

157

Narr.

Once, while this affair was causing me a great deal of heartache...

rit..... a tempo rit..... **Agitated** ♩ = 88

Sop.

ka - ki I - ro ni-te zo shi -

A. Fl./Picc

mp

Vc.

Pizz

Arco

f

fp

f

Perc.

pp

f

157

Hpschd.

I

The harpsichord part consists of two staves (treble and bass clef). It begins with a rest in the first measure. In the second measure, it starts with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The piece concludes with a final cadence in the third measure.

161

Narr.

i was at home, lost in thought... and gazing westward into the distance

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

f *mf* *p* *f* *mf*

Pizz Arco

Gong

161

166

Narr. the crickets had been chirping near the Empress's quarters but then...at the close of autumn... their cries came to an end and then I heard them still chirping in other places

Sop.

A. Fl./Picc ⁵ *pp* *mf* *p* *mf* *p* *f* *p* take Piccolo

Vc. *pp* *mf* *p* *mf* *p* *f* *p* Pizz

Perc. Bongos *p* *mf* Woodblock *p* *f* *p*

Hpschd. 166 I +buff

Detailed description of the musical score: The score is for page 166 of a musical work. It features six staves. The top staff is for the Narrator, with lyrics: "the crickets had been chirping near the Empress's quarters but then...at the close of autumn... their cries came to an end and then I heard them still chirping in other places". The second staff is for Soprano, with a whole rest. The third staff is for Alto Flute/Piccolo, starting with a five-measure rest, then playing a melodic line with dynamics *pp*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*, and *p*. It includes the instruction "take Piccolo" at the end. The fourth staff is for Violoncello, playing a rhythmic accompaniment with dynamics *pp*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*, and *p*, and the instruction "Pizz". The fifth staff is for Percussion, with Bongos playing a rhythmic pattern with dynamics *p* and *mf*, and Woodblock playing with dynamics *p*, *f*, and *p*. The sixth staff is for Harpsichord, starting with a five-measure rest, then playing chords with dynamics *p* and *mf*, and the instruction "I +buff". The score is in 2/4 time, with a key signature of one flat.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Crisp $\bullet = 80$

f *p* *f* *p*

Picc.

p

Pizz

p f

p

pp

174

To - ko - - - - na - ru

The musical score is arranged in five systems. The first system is for the Narrator, which is empty. The second system is for the Soprano, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It features a tempo marking 'Crisp' and a metronome marking of 80. The music begins in 2/4 time, changes to 3/8, then 2/4, and finally 3/8. Dynamics include *f*, *p*, *f*, and *p*. The lyrics 'To - ko - - - - na - ru' are written below the notes. The third system is for the Alto Flute/Piccolo, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It includes a 'Picc.' marking and a dynamic of *p*. The fourth system is for the Violoncello, starting with a bass clef and a key signature of one flat. It includes a 'Pizz' marking and dynamics of *p f* and *p*. The fifth system is for the Percussion, starting with a percussion clef and a key signature of one flat. It includes a dynamic of *pp*. The sixth system is for the Harpsichord, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It includes the number '174' at the beginning of the treble staff. The score concludes with a double bar line.

180

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

ru Ma - ku - ra no shi - ta o Fu - ri - su - e - te-te A - ki

mf *mf* *p* *mf* *mf* *mf* *mp*

Arco Pizz Arco Pizz

180

Detailed description of the musical score: The score is for measures 180-185. The Soprano part begins with a melodic line in 3/4 time, with lyrics 'ru Ma - ku - ra no shi - ta o Fu - ri - su - e - te-te A - ki'. The Alto Flute/Piccolo part has a melodic line starting in 3/4, moving to 3/8, 2/4, and 3/4. The Violoncello part has a bass line with 'Arco' and 'Pizz' markings. The Percussion part has a rhythmic pattern. The Harpsichord part is mostly silent with some chords. Dynamics include *mf*, *p*, and *mp*. The key signature changes from one flat to two flats, then to one flat, and finally to two flats again.

Narr.

Then the sky darkened...

Sop.

o - ba shi - ta Ki - ri - gi - ri - su Ka na

A. Fl./Picc

Vc.

Arco

Perc.

Hpschd.

I - buff + coupler

♩ = 88

The musical score for measures 188-192 is presented in a standard orchestral layout. The Soprano part features a melodic line with lyrics: "o - ba shi - ta Ki - ri - gi - ri - su Ka na". The Harpsichord part includes the instruction "I - buff + coupler". The score is marked with various dynamics and a tempo of 88 beats per minute. The time signatures change from 3/8 to 2/4, then 4/4, and finally 3/4.

193

Narr.

and the fitful winter
rain, began to fall:

Sop.

A. Fl./Picc

take Alto Flute

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of six staves. The Narrator staff contains the lyrics. The Soprano staff has rests. The Alto Flute/Piccolo staff begins with a rest, then enters with a melodic line starting at measure 194, marked *mf*, with a five-measure slur. The Violoncello staff has a complex rhythmic pattern with dynamics *f*, *p*, *mf*, *fp*, and *ff*. The Percussion staff includes a Gong in measure 193 and has dynamics *p* and *mf*. The Harpsichord staff has a steady accompaniment. The score is in 2/4 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Narr.

Now, when I look back on it, the affair was not totally unhappy, but right at the time, when I was in the middle of it, I felt mortified and resentful...and was frequently depressed.

Meanwhile, with the turing of the year, the spring appeared almost before I noticed it, filling me with envy.

Sop.

p

Yuhi__ ut su-ru Ko-zu - e no ir - o no Shi - gu - ru - ni KoKo ro mo ya-ga te__ Ka-ki ku ra__ su__ Ka-na

A. Fl./Picc

Vc.

p

Pizz

Perc.

Hpschd.

I -4 -c +buff

p

203



Narr.

Once, when we were staying in a mountain village,
we got up and went out in the dawn while the moon
still lingered in the sky.
Seeing a morning glory blooming on the fence, I
thought...how sad it was... that it should flourish...
for so short a while...

Sop.



—

—

—

A. Fl./Picc



—

—

—

Vc.



—

—

—

Perc.



—

—

Xylo



p

203

Hpschd.



—

—

—



—

—

—

Narr.

Child-like ♩ = 72

pp

Just around that time I noticed my zither covered in dust. I longed terribly for the times when I had been constantly playing it and joining in concert with the flutes of those who servedby her Majesty's side

Sop.

A - ri - a - ke no — Tsu - ki ni a sa - ga - o Mi - shi o - ri mo Wa - su - re - ga - ta - ki o o — I - ka - de wa - su - ren

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

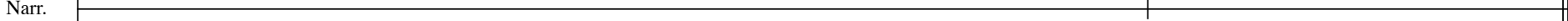
pp

Hpschd.

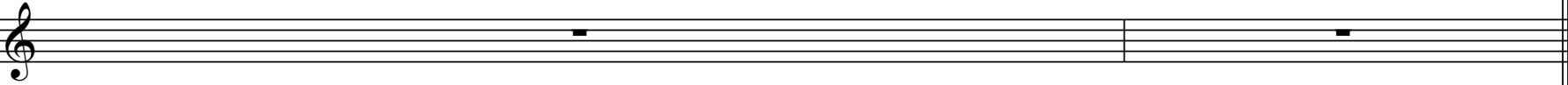
Musical score for Harpsichord (Hpschd.) consisting of two staves. The top staff is in bass clef and the bottom staff is in bass clef. The music is mostly rests, with some chords in the right hand. The score is divided into measures by vertical bar lines.

212

Narr.



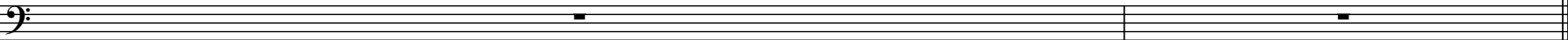
Sop.



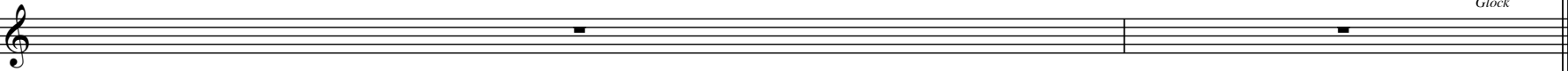
A. Fl./Picc



Vc.

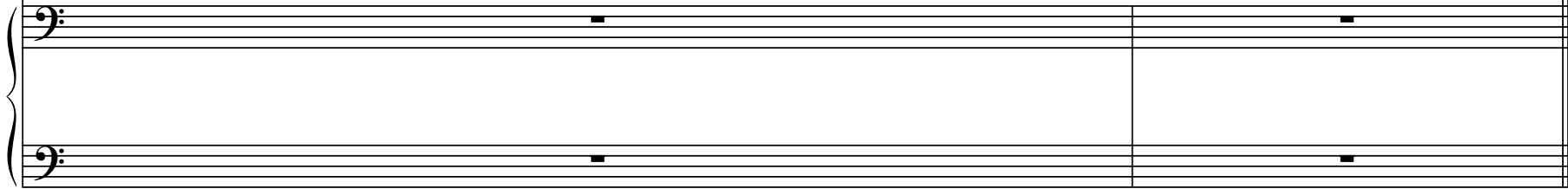


Perc.



212

Hpschd.



Narr.

Stately $\bullet = 56$

Sop.

p *mf* *p*

O - ri - o - ri no so no

A. Fl./Picc.

p *mf*

Vc.

f *mf*

Perc.

mf

Hpschd.

214

I

Detailed description of the musical score: The score is for measures 214, 215, and 216. The Soprano part begins with a rest in measure 214, followed by a melodic line in measure 215 with lyrics 'O - ri - o - ri no' and a long note in measure 216 with lyrics 'so no'. The Alto Flute/Piccolo part has a melodic line starting in measure 214. The Violoncello part starts with a forte (f) dynamic in measure 214, marked 'Pizz' (pizzicato) in measure 215, and continues with a mezzo-forte (mf) dynamic. The Percussion part has a mezzo-forte (mf) dynamic in measure 214. The Harpsichord part has a mezzo-forte (mf) dynamic in measure 214 and includes a first ending bracket in measure 215.

218

Narr. At the beginning I really did not feel... ours was a normal sort of love affair... and I was extremely embarrassed about it.

Sop. fu - e - ta - ke - no O - to ta - e - te Su - sa - bi - shi ko - to no Yu - ku - e

A. Fl./Picc. *p* *< fp* *sul pont* *mf* *p*

Vc. *p* *< fp* *ord* *mf* *p*

Perc.

Hpschd. 218

Narr.

He would sned his carriage... and I used to go to his mansion. But then I heard that he was about to make final arrangements for taking a wife!

I caught sight of an inkstone and drawing it towards me, wrote this poem, fixing it to the pillow I had come to know so well:

Sop.

stage whisper
ppp
Slower $\bullet = 44$
shi-ra - re-zu

A. Fl./Picc

Vc.

mp *f* *mf*
sul pont *ord*

Perc.

Hpschd.

224

231

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a system with six staves. The top staff is for the Narrator (Narr.), which is currently blank. The second staff is for the Soprano (Sop.), also blank. The third staff is for the Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc.), blank. The fourth staff is for the Violoncello (Vc.), which contains musical notation. It begins with a 7-measure rest, then a 3/4 time signature change. The notation includes a half note chord with a fermata, followed by a series of chords and notes. Dynamic markings are *pp*, *f*, *p*, *mp*, and *p*. Articulation markings are *Pizz* and *Arco*. The fifth staff is for Percussion (Perc.), blank. The sixth staff is for the Harpsichord (Hpschd.), consisting of two blank staves. The number 231 is written at the beginning of the Harpsichord staff.

237

Narr.

Such was the upheaval
in our world...at the time of the Juei and
Genryaku....

that whatever I may call it

dreams, illusions, tragedy...

no words can possibly
describe it

Sop.

Ta - re ga ka ni O - mo - i - ut - su - ru to Wa - su - ru na - yo yo na na - re - shi Ma - ku - ra ba - ka ri wa

A. Fl./Picc

Vc.

Pizz

arco

Perc.

Hpschd.

237

Musical score for Hpschd. (Harpsichord) in 4/4 time. The score consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The music is mostly rests, with a few notes in the final measure of the second staff.

III Upheaval

242

Narr.

What can I say, what can I feel about that autumn when I heard that those whom I knew were soon to be leaving for the capital?

Faced with the actual event we were all stunned...we could only feel that it was just some indescribable dream. At that time Sukemori was a First Secretary to the Emperor and seemed to have little away from his duties. Moreover, those about me...

Portentous $\bullet = 60$

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

242

II

Musical score for Harpsichord (Hpschd.) in 4/4 time. The score consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The music begins at measure 242. The right-hand part features a sequence of chords: a whole note chord of G4 and B4 in the first measure, followed by a half note chord of G4 and B4 in the second measure, and a whole note chord of G4 and B4 in the third measure. The left-hand part features a sequence of chords: a whole note chord of G2 and B2 in the first measure, followed by a half note chord of G2 and B2 in the second measure, and a whole note chord of G2 and B2 in the third measure. The overall texture is sparse and atmospheric.

Pizz

f

coin

mf

247

Narr.

inisited that it was a hopeless, even scandaulous affair

So we became more cautious, and it was with a great deal of hesitation, that we met.

Sop.

A. Fl./Picc.

p *ff*

Vc.

Perc.

pp *f*

mallets

Hpschd.

247

I

6

251

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.



♩ = 60

rit.....

♩ = 72



f

p

mf

p

Arco

p

f

p

f

p

mf

p

Glock

mf

Bongos

p

251



II

251

Narr. My anxiety was indescribable....as I watched the autumn draw on One bright moonlit night...

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for a narrator and several instruments. The narrator's part consists of two lines of text: "My anxiety was indescribable....as I watched the autumn draw on" and "One bright moonlit night...". The instruments are Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc.), Violoncello (Vc.), Percussion (Perc.), and Harpsichord (Hpschd.). The score is in 3/4 time and features dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *fp*. The Harpsichord part begins at measure 256. The score is divided into three measures by vertical bar lines.

260

Narr.

as I gazed out....musing...on the sadness...of the scene... the sky... the shapes of the clouds...

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for a full orchestra and a narrator. The narrator's part is at the top, with lyrics: "as I gazed out....musing...on the sadness...of the scene... the sky... the shapes of the clouds...". The Soprano part is mostly rests. The Alto Flute/Piccolo part starts at measure 260 with a melody in 2/4 time, marked *pp*, *mp*, *p*, *mf*, and *p*. The Violoncello part follows a similar pattern, marked *pp*, *p*, *p*, *mf*, and *p*. The Percussion part uses mallets and is marked *pp*, *mf*, and *p*. The Harpsichord part is in the bottom system, with a melody in the right hand and accompaniment in the left hand, marked *pp*, *mf*, and *p*. The score includes various dynamics, articulations, and a 6-measure slur over the final two measures.

Narr.

the sound of the wind

I could only think of what
Sukemori must be feeling,
as he journeyed to his unknown
destination...beneath a traveler's
sky:

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

267

6

274

Narr.

Sop.

Vc.

Perc.

A. Fl./Picc

Hpschd.

Apprehensive ♩ = 84

I - zu - ku (u)

take Piccolo

fp < *f*

fp < *f*

p < *mf* *p*

p

274

I - buff

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

< mf

(u) ni - te I -

Picc.

p

coin

mf

p

279

II

This musical score page features five staves. The Soprano staff (Sop.) contains a melodic line with a long slur and lyrics "(u) ni - te I -" and a dynamic marking of *mf*. The Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) mirrors the soprano's melody with a dynamic marking of *p*. The Violoncello staff (Vc.) provides a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *mf*. The Percussion staff (Perc.) includes a "coin" effect and dynamic markings of *mf* and *p*. The Harpsichord staff (Hpschd.) is divided into two systems, with the second system marked "II", and includes dynamic markings of *mf* and *p*. The score is written in a key signature of two flats and a 2/4 time signature.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a system with five staves. The Soprano part (Sop.) has lyrics: "ka na ru Ko to o o". The Soprano line includes a triplet of eighth notes and a triplet of quarter notes. The A. Fl./Picc part starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) section, and ends with a piano (*p*) section. The Vc. part also features a mezzo-forte (*mf*) section. The Perc. part includes dynamics of *pp*, *mp*, and *p*. The Hpschd. part is marked with the number 284 and includes a section labeled (II). The score is in 2/4 time and features various dynamic markings and articulations.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

289

(II)

fp *mf* *pp* *p* *mf* *pp* *p* *mf* *p*

O - - - - - mo - it - su - tsu - - - - - Ko - yo - i Yo-

289

I

(II)

294

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of five staves. The Soprano part features a vocal line with lyrics "i tsu - - - ki ni" and includes triplet markings and a *mf* dynamic. The Flute/Piccolo part has a melodic line with *p* and *mf* dynamics. The Violoncello part includes *Pizz* and *Arco* markings, with a *mf* dynamic and a sixteenth-note figure. The Percussion part has a rhythmic accompaniment with *p* dynamics. The Harpsichord part is a figured bass with two systems, labeled II and I, and includes triplet markings.

300

Narr. Large numbers of fierce warriors.. were leaving the capital...for the west

Sop. *p* So - - - de shi bo ru ra mu

A. Fl./Picc *p*

Vc. *f* *pp*

Perc. Snare Drum *pp*

Hpschd. 300 II + coupler

Detailed description of the musical score: The score is for page 58, measures 300-304. It features six staves. The Narrator part at the top contains the text 'Large numbers of fierce warriors..' and 'were leaving the capital...for the west'. The Soprano part begins with a piano (*p*) dynamic and includes lyrics: 'So - - - de shi bo ru ra mu'. The vocal line has triplets and a crescendo hairpin. The Alto Flute/Piccolo part has a piano (*p*) dynamic and a quintuplet in the final measure. The Violoncello part starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The Percussion part features a Snare Drum with a pianissimo (*pp*) dynamic. The Harpsichord part is marked with a tempo of 300 and includes the instruction 'II + coupler'.

305

Narr.

Agitated ♩ = 88

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

fp *f* *mp* *p* *mf* *fp* *p*

f *mf* *p* *mf* *p*

305

Narr.

One night...Sukemori..appeared to me...in a dream He was as I'd always seen him....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The vocal line (Soprano) is silent throughout. The woodwinds (A. Fl./Picc) and strings (Vc.) have active parts. The percussion (Perc.) and harpsichord (Hpschd.) provide accompaniment. The score is divided into four measures, with the time signature changing from 3/4 to 2/4 and back to 3/4. Dynamics range from *f* to *pp*. The harpsichord part includes a section marked 'II' and features triplet figures. The flute part includes a triplet and a five-note melodic run.

316

Narr. wearing informal court dress... gazing into the distance...

Dream Sequence ♩ = 60

Sop.

A. Fl./Picc. *fast as poss.* *p*

Vc. *mf* 5 3

Perc. *mf* Wind Chimes *p*

Hpschd. I

Narr.

while the wind raged violently around him

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score for page 62, measures 321-324, is presented in a multi-staff format. The parts are as follows:

- Narr.**: Contains the text "while the wind raged violently around him".
- Sop.**: Soprano part, mostly silent with a few notes.
- A. Fl./Picc**: Alto Flute/Piccolo part, starting with a forte (*f*) dynamic, moving to piano (*p*) for a 12-measure passage, then back to forte (*f*), and ending with a piano (*p*) 10-measure passage.
- Vc.**: Violoncello part, starting with a forte (*f*) dynamic and a 7-measure passage, then moving to piano (*p*) for a 7-measure passage.
- Perc.**: Percussion part, featuring a complex rhythmic pattern throughout.
- Hpschd.**: Harpsichord part, starting with a 7-measure passage, then moving to piano (*p*) for a 7-measure passage, and ending with a 7-measure passage.

323

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Expressionistic ♩ = 80

mf < *fp* *mf*

Na - mi ka - - - ze

f *pp* *ff*

f *mp* *p* *mf*

Snare Dr.

pp *ff*

Bongos

p

323

I +8 +coupler

I

II

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

no A - ra - ki sa wa ga ni

p *mf* *p* *mf*

Pizz Arco *sul pont* *ord* Pizz Arco *sul pont* *ord*

p *mf* *p* *mf*

3 3 3 6 3

3 5

326

I II I + buff

Narr.

In the spring of the following
year, I finally heard that he
was in truth, no longer of
this world.

Sop.

so-ra

na - ka

a ka

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

336

I

340

Narr.

How can I possibly convey what I felt then.. I had already known it would come to this... and yet, I felt completely dazed.. unable to hold back my tears. Try as I might to drive away all memories of him, his image stubbornly clung to me..and I felt, I could hear his every word:

Sop.

3 *pp* *rit.....*

ru ra me a

A. Fl./Picc

take Alto Flute

Vc.

f *pp* *f* *ord* *p* *Pizz* *mf* *pp*

sul pont

Perc.

mallets *mf* Xylo *f*

Hpschd.

340

347

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for measures 347-352. The score is in 4/4 time and includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The tempo is marked as quarter note = 60. The key signature has one flat (B-flat). The Soprano part has a whole note rest in measure 352. The Alto Flute/Piccolo part has a whole note rest in measure 352. The Violoncello part has a half note chord in measure 352. The Percussion part has a half note chord in measure 352. The Harpsichord part has a whole note chord in measure 352. The score includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *ff*, and performance instructions like *Pizz* and *coin*.

353

Narr.

Sop.

Desolate $\bullet = 66$

Ta - me - shi na - ki Ka - ka - ru wa - ka - re ni Na - o

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

353

Musical score for page 69, measures 353-357. The score includes parts for Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The Soprano part features lyrics: "Ta - me - shi na - ki Ka - ka - ru wa - ka - re ni Na - o". The music is marked "Desolate" with a tempo of 66. Dynamics include *p*, *mp*, *pp*, *mf*, and *p*. Performance instructions include "Arco sul pont" and "3 Pizz". The Harpsichord part includes a 5-measure phrase and a "-4" marking.

Narr.

Sop.

to - ma - ru O - mo - ka - ge ba - ka - ri Mi ni so - (u) zo u - ki I -

A. Fl./Picc

Vc.

sul pont *ord* *Pizz* *Arco*
p < *mf* *p* *p*

Perc.

Hpschd.

I 3 +4

The musical score consists of six staves. The Soprano staff (Sop.) contains the vocal line with lyrics: "to - ma - ru O - mo - ka - ge ba - ka - ri Mi ni so - (u) zo u - ki I -". The Alto Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) has a melodic line. The Violoncello staff (Vc.) includes performance instructions: "sul pont", "ord", "Pizz", and "Arco". The Harpsichord staff (Hpschd.) features a rhythmic accompaniment with triplets and a measure marked "+4". The Percussion staff (Perc.) is mostly silent. The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4.

367

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

367

mf

pp

mf

pp

mf

pp

mf

p

mf

pp

mf

p

mf

I

ka - de_ i ma wa Ka-i na-ki ko - to o Na - ge-ka - zu - te Mo-no wa-su-re

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

su (u) ru Ko - ko - ro - ni mo - ga - na

take Piccolo

Picc.

Pizz

p

p

mf

374

II

I

380

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for Soprano, Flute/Piccobello, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The score includes vocal lines with lyrics "Wa - su - re e mu to O - mo - i - te", instrumental parts with dynamics like *mf*, *pp*, and *f*, and performance markings such as "wide vib" and "Arco". The harpsichord part features figured bass notation.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

mf *p*

mo ma-ta Ta - chi-ka er - i

f *sub pp* *non vib* *vib* *p* *mp* *Arco* *sul pont*

f *sub pp* *p*

p

387

I +4-8

Detailed description of the musical score: The score is for page 74, rehearsal mark 387. It features six staves: Narrator (empty), Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), Violoncello (Vc.), Percussion (Perc.), and Harpsichord (Hpschd.). The Soprano part has lyrics 'mo ma-ta Ta - chi-ka er - i' and includes dynamic markings *mf* and *p*, along with triplet markings. The A. Fl./Picc part has dynamics *f*, *sub pp*, *p*, and *mp*, with markings for *non vib* and *vib*. The Vc. part has dynamics *f*, *sub pp*, *p*, and *mp*, with markings for *non vib*, *Pizz*, *Arco*, and *sul pont*. The Perc. part has a dynamic marking of *p*. The Hpschd. part includes a first ending bracket labeled 'I' and a measure with '+4-8'.

Thought life has brought me nothing but painful recollections,
I have written down little by little those things that have chanced
393 to come to mind. I wrote these things intending that my eyes alone
should look on them.

Narr.

but in my old age I was approached by the minister of Civil Affairs,
who told me he was making a collection of poems and asked me if
I had anything suitable. I was most grateful for this kindness of his
thinking of me as a poet, but was even more moved by his consideration
in asking me under what name I would like to be known. I could not
forget the place, which now was so far away, so, of course, I replied:

A Little Slower $\bullet = 52$

...if my words like leaves...

Sop.

Na - go - ru na - ka - ran Ko - to zo Ka - na - shi - ki

A. Fl./Picc

take Alto Flute A. Fl. *p*

Vc.

ord *Pizz* *sord*
pp *mp* *p*

Perc.

pp *mp*

Hpschd.

393 I -4 +8

400

Narr.

should scatter through the world...

Sop.

♩ = 72

freely

mp

3

3

5

Ko - to no ha no

A. Fl./Picc

clack

mf

Vc.

Perc.

Glock

p

Hpschd.

400

403

Narr.

would that I might leave behind...

the name that was mine...in the
unforgettable...days of old:

Sop.

pp < *mf* *p*

Mo - shi yo ni chi-ra - ba Shi no o o ba shi - (i) - ki

A. Fl./Picc

pp < *mf* *air*

Vc.

pp

Perc.

403

Hpschd.

Narr.

Sop. *mp* *3* *9* *p*
Mu - ka - shi-no — na ko - so To me ma ho shi ke re

A. Fl./Picc

non vib
pp

Vc.

< mp > *pp*

Perc.

Hpschd.

406 *I*

409

Speak with soprano

Narr.

KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU

Sop.

Speak with narrator

KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

409

Hpschd.

Musical score for page 79, measures 409-410. The score includes parts for Narrator, Soprano, A. Fl./Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The title 'KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU' is written above the vocal parts. The page number '409' is repeated at the beginning of the Harpsichord part.